左右450×天地480mm

Fig. 1
Abb. 1

Fig. 2
Abb. 2

Fig. 3
Abb. 3

Fig. 4
Abb. 4

Fig. 5
Abb. 5

Fig. 6
Abb. 6

Fig. 7
Abb. 7

Fig. 8
Abb. 8

Fig. 9
Abb. 9

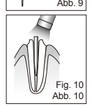
Fig. 10
Abb. 10

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

# G-CEM™ CAPSULE

SELF ADHESIVE LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the indications for use.

**INDICATIONS FOR USE**
1. Cementation of all types of all ceramic, resin and metal-based inlays, onlays, crowns and bridges (max. 2 abutments)
2. Cementation of metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores.

**CONTRAINDICATIONS**
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

**COMPOSITION**
Powder: Fluoro-alumino-silicate glass, initiator, pigment
Liquid: Dimethacrylate, 4-MET, water, phosphoric acid ester monomer, silicon dioxide, initiator, stabilizer

**DIRECTIONS FOR USE**

| Powder / Liquid Ratio (g/g) | 0,35 / 0,15 |
|---|---|
| Mixing Time (sec.) | 10'' |
| Working Time (23°C/73°F) (min., sec.) | 2'30'' |

**A. CEMENTATION TECHNIQUE for ceramics, indirect composites and metal based restorations**
1. TOOTH PREPARATION
   a) Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
   b) Clean the prepared tooth with pumice and water.
   c) Rinse thoroughly with water. Dry by gently blowing with oil free air.
      Prepared surfaces should appear dry.
      NOTE:
      1. Do not use substances like $H_2O_2$ (hydrogen peroxide) and/or disinfectants as these may lower the bond strength.
      2. Special care should also be taken to remove so called imaging powders very thoroughly with pumice and water.
2. RESTORATION PREPARATION
   Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING
   a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
   b) To activate the capsule, push the plunger until it is fully depressed with the main body and hold it down for 2 seconds (Fig. 2).
      Note:
      1) Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
      2) The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
   c) Immediately set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4,000 RPM) (Fig. 3). More details on mixing times can be found in following chart.

Mixing time chart

| Mixer Speed | Mixing Time |
|---|---|
| Standard mixer (approx 4,000 rpm) | 10 seconds |
| High-speed mixer (over 4,500 rpm) | |
| Rotational mixer<br>*No centrifuge option | |

Note: Refer to the respective manufacturer's instructions for use.

4. DISPENSING
   a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
   b) Click twice to prime the capsule (Fig. 4). To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body.
   c) Extrude directly into the restoration (Fig. 5).
      Note:
      Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
   d) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.
5. CEMENTATION
   a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 30 seconds from start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time. Refrigeration of G-CEM CAPSULE is recommended to extend the working time.
   b) Maintain moderate pressure.
6. EXCESS CEMENT REMOVAL
   a) To remove excess cement, light cure using a visible light curing unit (Halogen / LED) for 2-4 seconds (Fig. 6) or allow the cement to self-cure until the excess cement feels rubbery.
   b) Remove excess cement with a scaler (Fig. 7).
   c) Light cure each surface for 10 seconds (single surface from occlusal: 10 seconds, any other surfaces: 10 seconds each) or allow the cement to self cure for 4 minutes after seating of the restoration.
      NOTE:
      G-CEM CAPSULE is a dual cure cement. To insure proper curing involving cementation of the following restorations, G-CEM CAPSULE must be used in self cure mode for 4 minutes.
      -Metal, metal coping restorations
      -Metal-free dark and opaque restorations
      -Translucent metal-free restorations greater than 2mm in thickness
   d) Finish and polish margins with appropriate instruments.

**B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, fiberglass and ceramic posts**
1. TOOTH PREPARATION
   Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be cleaned, rinsed and dried thoroughly using paper points. The post space should be dry.
   NOTE:
   a) Sodium hypochlorite solution is recommended to use for the chemical cleaning of the post space.
   b) Do not use $H_2O_2$ (hydrogen peroxide) to chemically clean the post space as it may lower the bond strength.
2. POST PREPARATION
   Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING
   Refer to A.3.
4. DISPENSING & CEMENTATION
   NOTE:
   Refrigerate G-CEM CAPSULE to extend working time.
   a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and attach a GC Capsule Elongation Tip on the capsule nozzle firmly until it clicks. GC Capsule Elongation Tip can only be attached to G-CEM CAPSULE with a retention ring on the nozzle (Fig. 8). Do not attach the tip on other capsules. Immediately place the capsule with the elongation tip into a GC CAPSULE APPLIER.
   b) Click twice to prime the capsule (Fig. 4). To adjust the direction of the nozzle, hold the applier with the capsule towards you and turn the capsule body. If necessary, the capsule nozzle can be bended.
   c) Place the tip deep in the post space and start extruding the cement within 45 seconds from start of mix. Keep the tip immersed in the cement whilst dispensing to avoid trapping air (Fig. 9).
      NOTE:
      Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
   d) Insert the post immediately into the post space within 1 minute after cement application.
      Note:
      1) The oral temperature accelerates the setting reaction of the cement.
      2) DO NOT use lentulo spirals to place the cement in the post space as this may shorten working time.
   e) Maintain moderate pressure.
   f) To remove the used capsule, push the applier release button. Twist the capsule and pull upwards.
5. EXCESS CEMENT REMOVAL
   a) Continue to maintain moderate pressure while removing excess cement with appropriate instruments.
   b) Light cure all surfaces for 20 seconds or allow the cement to self cure for 4 minutes after seating of the post (Fig. 10).

**STORAGE**
Recommended for optimal performance, store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**SHADES**
A2 (Vita® shade), AO3 (opaque), BO1 (opaque) and Translucent
Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**PACKAGE**
1. Single shade package: 50 capsules
2. Assorted package: 50 capsules (20 each of A2 and Translucent, 5 each of AO3 and BO1)
   Average contents per capsule: 0.35 g powder and 0.15 g (0.14 mL) liquid
   Minimum net volume of mixed cement per capsule: 0.17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 piece
4. GC Capsule Elongation Tip: 50 pieces

**CAUTION**
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or COCOA BUTTER can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. If the tissue contacted by the material turns white or forms a blister, advise the patient to leave the affected area undisturbed, until the mark disappears, usually in 1-2 weeks.
4. Do not use G-CEM CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder G-CEM CAPSULE from setting or bonding properly
5. Use a protective light shield or similar protective eye wear during light curing.
6. This product is not indicated for filling or core build-up.
7. When wiping GC Capsule Elongation Tip with a cotton soaked with alcohol, prevent the alcohol from entering the inside of the tip. GC Capsule Elongation Tip is for single use only and cannot be autoclaved or chemiclaved.
8. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
9. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for The Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

UK Responsible Person
GC UNITED KINGDOM Ltd.
Coopers Court Newport Pagnell, Buckinghamshire, MK16 8JS
United Kingdom

Last revised: 02/2024

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

# G-CEM™ CAPSULE

SELBSTHAFTENDER BEFESTIGUNGSZEMENT IN KAPSELFORM

Nur zur Verwendung durch zahnärztliches Fachpersonal gemäß den Anwendungshinweisen.

**INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG**
1. Befestigung von allen metall-, keramik- oder kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken (max. 2 Abutments).
2. Zementierung von Metall-, Keramik-, Glasfaserstiften, und gegossenen Stiften und Stiftaufbauten.

**KONTRAINDIKATIONEN**
1. Direkte Pulpaüberkappung.
2. Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Glasionomer-Zementen, Methacrylat-Monomer oder Methacrylat-Polymer.

**ZUSAMMENSETZUNG**
Pulver: Fluor-Aluminium-Silikatglas, Initiator, Pigment
Flüssigkeit: Dimethacrylat, 4-MET, Wasser, Phosphorsäureester-Monomer, Siliziumdioxid, Initiator, Stabilisator

**VERWENDUNG**

| Pulver- / Flüssigkeitsverhältniss(g/g) | 0,35 / 0,15 |
|---|---|
| Anmischzeit (Sek.) | 10'' |
| Verarbeitungszeit (23°C/73°F) (Min., Sek.) | 2'30'' |

**A. ANWENDUNG für Keramik, indirekte Komposite und Metallrestaurationen**
1. PRÄPARATION DES ZAHNES
   a) Die Präparation des Zahnes wie üblich durchführen. Zur Pulpenabdeckung Calziumhydroxid verwenden.
   b) Den präparierten Zahn gründlich reinigen.
   c) Gründlich mit Wasser spülen. Danach mit ölfreier Luft trocknen – die präparierten Oberflächen müssen trocken erscheinen.
      ANMERKUNG:
      1. Benutzen Sie keine Substanzen wie $H_2O_2$ (Wasserstoffperoxid) und/oder Desinfektionsmittel, da diese die Haftwerte reduzieren können.
      2. Besondere Sorgfalt sollte darauf gelegt werden sogenannten Schleifstaub gründlich mit Bimsstein und Wasser zu entfernen.
2. PRÄPARATION DER RESTAURATION
   Stellen Sie sicher, daß die Restauration gem. den Herstellerarweisungen vorbereitet und sauber ist.
3. AKTIVIEREN UND ANMISCHEN DER KAPSEL
   a) Vor der Aktivierung die Kapsel schütteln oder mit der Seite auf eine harte Oberfläche klopfen um das Pulver zu lösen (Abb. 1).
   b) Um die Kapsel zu aktivieren den Kolben drücken bis dieser bündig mit dem Kapselkörper abschließt und für 2 Sekunden halten (Abb. 2).
      Anm.:
      1) Sicherstellen das der Kolben vollständig gedrückt ist um fehlerhaftes Anmischen von Pulver und Flüssigkeit zu vermeiden.
      2) Die Kapsel sollte direkt vor Anmischbeginn aktiviert und sofort verarbeitet werden.
   c) Sofort in den Kapselmischer geben (oder einen MAalgamanmischer) und für 10 Sekunden anmischen (+/- 4,000 RPM) (Abb. 3). Weitere Informationen bezüglich der Mischzeiten finden Sie in folgender Tabelle:

Tabelle für die Anmischzeiten

| Mischergeschwindigkeit | Mischzeit |
|---|---|
| Standard Mischer (ca. 4000 rpm) | 10 Sekunden |
| High-speed Mischer (über 4500 rpm) | |
| Rotationsmischer<br>*Keine Zentrifuge einsetzen | |

Anmerkung: Bitte beachten Sie die jeweiligen Gebrauchsanweisungen des Herstellers

4. AUSBRINGEN DES ANGEMISCHTEN MATERIALS
   a) Nach dem Anmischen des Zements in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
   b) Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapseln vorzubereiten (Abb. 4). Zum Ausrichten der Kapselspitze die Kapsel einfach vorsichtig im GC CAPSULE APPLIER drehen.
   c) Die Kapselspitze in die Präparation halten und vorsichtig das Material ausbringen (Abb. 5).
      Anmerkung:
      Umgebungslicht kann die Verarbeitungszeit verringern. Es wird empfohlen, die Intensität des Lichts zu verringern, oder die OP-Lampe während des Zementierungsvorgangs abzuschalten.
   d) Zum Entfernen der leeren Kapsel den Löseknopf des GC CAPSULE APPLIERS betätigen und die Kapsel nach oben entnehmen.
5. ZEMENTIEREN
   a) Die zu zementierende Oberfläche der Restauration mit einer ausreichenden Zementmenge versehen und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt 2 Minuten 30 Sekunden ab Beginn des Anmischen bei einer Temperatur von 23°C. Höhere Umgebungstemperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit. Das Kühlen der G-CEM Kapseln wird deshalb empfohlen.
   b) Moderaten Druck ausüben.
6. ENTFERNUNG DES ÜBERSCHÜSSIGEN MATERIALS
   a) Zum Entfernen von überschüssigen Material 2-4 Sek. mit einem Lichthärtegerät (Halogen / LED) anhärten (Abb. 6), oder selbsthärten lassen, bis das Material eine gummiartige Konsistenz erreicht hat.
   b) Nun die Zementreste mit einem Scaler entfernen (Abb. 7).
   c) Jede Oberfläche 10 Sek. lang lichthärten (Einzelfäche okklusal:10 Sek., andere Oberflächen jeweils 10 Sek.) oder 4 Minuten selbsthärten lassen (nach dem Einsetzen).
      Anm.:
      G-CEM CAPSULE ist ein dualhärtender Zement. Bei den folgenden Anwendungen muß für ein korrektes Ergebnis der Zement 4 Minuten selbstpolymerisiert werden:
      - Metall- und metallbasierte Restaurationen
      - Restaurationen, die sehr dunkel und / oder sehr opak sind
      - Alle, auch transluzente Restaurationen, die stärker als 2 mm sind
   d) Die Übergänge wie gewohnt finieren und polieren.

**B. ZEMENTIERUNGSTECHNIK für Metall-, Fiberglas- und Keramikstifte**
1. ZAHNPRÄPARATION
   Präparieren Sie die Stelle für den Stift laut Herstellerangaben. Der Platz für den Stift sollte gereinigt, gespült und durch den Gebrauch von Papierspitzen getrocknet sein. Die Stelle für den Stift sollte trocken sein.
   ANMERKUNG:
   a) Natriumhypochloridlösung wird zur chemischen Reinigung der Stelle für den Stift empfohlen.
   b) Benutzen Sie kein $H_2O_2$ (Wasserstoffperoxid) um die Stelle für den Stift chemisch zu reinigen, da es die Haftwerte reduzieren könnte.
2. STIFT PRÄPARATION
   Vergewissern Sie sich, dass der Stift gereinigt und gemäß den Herstellerangaben vorbereitet ist.
3. KAPSELAKTIVIERUNG UND ANMISCHEN
   Verweis auf A.3.
4. AUSBRINGEN DES ANGEMISCHTEN MATERIALS
   ANMERKUNG:
   Kühlen der G-CEM CAPSULE verlängert die Verarbeitungszeit.
   a) Nach dem Anmischen des Zementes die Kapsel aus dem Kapselmischgerät entfernen und eine GC Capsule Elongation Tip auf die Öffnung der Kapsel geben bis es klickt. GC Capsule Elongation Tip können nur auf G-CEM CAPSULE mit einem Retentionsring auf der Öffnung aufgebracht werden. (Abb. 8). Bringen Sie die Spitze nicht auf andere Kapseln auf. Anschließend platzieren Sie die Kapsel mit der Verlängerungsspitze in einen GC CAPSULE APPLIER.
   b) Den Auslösehebel zweimal betätigen um die Kapsel vorzubereiten (Abb. 4).
      Zum Ausrichten der Kapselspitze die Kapsel vorsichtig im GC CAPSULE APPLIER drehen. Wenn nötig, kann die Kapselspitze gebogen werden.
   c) Platzieren Sie die Spitze tief in der vorgesehenen Stelle für den Stift und bringen Sie den Zement innerhalb von 45 Sekunden von Mischbeginn an aus.Lassen Sie die Spitze im Zement eingetaucht während des Ausbringens des Zementes, um Lufteinschlüsse zu Vermeiden. (Abb. 9).
      Anmerkung:
      Umgebungslicht kann die Verarbeitungszeit verringern. Es wird empfohlen, die Intensität des Lichtes zu verringern, oder die OP-Lampe während der Zementierung auszuschalten.
   d) Platzieren Sie den Stift in der dafür vorgesehenen Stelle innerhalb einer Minute nach Einbringen des Zementes.
      ANMERKUNG:
      1) Die Mundtemperatur beschleunigt die Abbindereaktion des Zementes.
      2) Benutzen Sie keine Lentulos, um den Zement in der vorgesehenen Stelle für den Stift zu platzieren, da dies die Verarbeitungszeit verkürzt.
   e) Moderaten Druck ausüben.
   f) Zum Entfernen der leeren Kapsel den Löseknopf des Appliers betätigen und die Kapsel nach oben entnehmen.
5. ÜBERSCHÜSSIGEN ZEMENT ENTFERNEN
   a) Üben Sie moderaten Druck aus, während Sie überschüssigen Zement mit entsprechenden Instrumenten entfernen.
   b) Lichthärten Sie alle Oberflächen für 20 Sekunden, oder ermöglichen Sie dem Zement eine Selbsthärtung für 4 Minuten nach Setzen des Stiftes. (Abb. 10).

**AUFBEWAHRUNG**
Empfehlung für die optimalen Eigenschaften:Die Kapsel in der originalen Aluminiumfolie an einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren (4-25°C).

**FARBTÖNE**
A2 (Vita® Farben), AO3 (Opak), BO1 (Opak) und Transluzent
Vita® ist eine registrierte Marke der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**PACKUNGEN**
1. Einfarbig, sortiert: 50 Kapseln
2. Sortimentspackung: 50 Kapseln (20 x A2, 20 x Transluzent, 5 x AO3 und 5 x BO1). Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel: 0,35 g Pulver und 0,15 g (0,14 mL) Flüssigkeit. Minimale Menge an angemischtem Zement pro Kapsel 0,17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 Stück
4. GC Capsule Elongation Tip: 50 Stück

**VORSICHT**
1. Bei Haut- oder Mundgewebekontakt sofort mit einem alkoholgetränkten Tupfer reinigen und mit Wasser gut spülen. Zur Vermeidung von Gewebekontakten kann ein Kofferdam gelegt, oder mit COCOA BUTTER abgedeckt werden.
2. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Facharzt aufsuchen.
3. Sollte sich nach einem Gewebekontakt eine weißliche Verfärbung, oder ein Bläschen bilden, weisen Sie den Patienten an, die betroffene Stelle unberührt zu belassen bis die Irritation verschwindet (spätestens nach zwei Wochen).
4. Nicht zusammen mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da diese das Polymerisieren, oder das Binden, von G-CEM CAPSULE verhindern.
5. Während des Lichthärtens einen angemessenen Lichtschutz verwenden.
6. Dieses Produkt ist nicht für Füllungen oder Aufbaufüllungen indiziert.
7. Wenn Sie die GC Capsule Elongation Tip mit einem in Alkohol getränkten Wattebausch abwischen, achten Sie darauf, dass der Alkohol nicht in den Innenteil der Spitze gelangt. GC Capsule Elongation Tip sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sind nicht autoklavierbar oder chemisch zu reinigen.
8. Sehr selten kann sich eine Empfindlichkeit gegenüber dem Produkt bzw. dessen Bestandteilen ergeben. Bei Auftreten einer solchen Reaktion die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren.
9. Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:
http://www.gceurope.com
In Amerika gilt folgender Link:
http://www.gcamerica.com
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) oder kontaktieren Sie uns unter Regulatory.gce@gc.dental

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE
Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 02/2024

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

# G-CEM™ CAPSULE

CIMENT DE SCELLEMENT AUTOADHESIF EN CAPSULES

A utiliser uniquement par un professionnel dentaire et dans le respect du mode d'emploi.

**INDICATIONS**
1. Scellement de tout type d'inlays, onlays, couronnes et bridges tout céramique, à base de métal et de résine (max. 2 piliers).
2. Scellement des tenons fibrés, métal et céramique et des inlays core coulés.

**CONTRE INDICATIONS**
1. Coiffage pulpaire direct.
2. Evitez l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au verre ionomère, au monomère méthacrylate ou au polymère méthacrylate.

**COMPOSITION**
Poudre : Verre fluoro-alumino-silicate, initiateur, pigment
Liquide : Diméthacrylate, 4-MET, eau, monomère d'ester d'acide phosphorique, dioxyde de silicium, initiateur, stabilisateur

**MODE D'EMPLOI**

| Ratio poudre / liquide (g/g) | 0,35 / 0,15 |
|---|---|
| Temps de mélange (sec.) | 10'' |
| Temps de travail (23°C/73°F) (min. sec.) | 2'30'' |

**A. TECHNIQUE DE SCELLEMENT pour céramique, restaurations indirectes composite et à base de métal**
1. PREPARATION DE LA DENT
   a) Préparez la dent de façon habituelle. Pour un coiffage pulpaire, utilisez un hydroxyde de calcium.
   b) Nettoyez la dent préparée avec de la ponce et de l'eau.
   c) Rincez soigneusement à l'eau. Séchez doucement avec de l'air propre sans trace d'huile. Les surfaces préparées doivent apparaître sèches.
      NOTE:
      1. Ne pas utiliser d'$H_2O_2$ (péroxide d'hydrogène = eau oxygénée) et/ou des désinfectants lesquels pourraient réduire la force d'adhésion.
      2. Une attention particulière devra être portée au rinçage soigneux à l'eau et à la ponce des poudres de/pour scannage (poudres de contraste).
2. PREPARATION DE LA RESTAURATION
   Assurez-vous que la restauration est pré-traitée selon les instructions du fabricant.
3. ACTIVATION ET MELANGE DE LA CAPSULE
   a) Avant l'activation, tapoter la capsule sur une surface dure afin de détasser la poudre (Fig. 1).
   b) Afin d'activer la capsule, appuyer sur le piston jusqu'à ce qu'il touche totalement le corps de la capsule et le laisser vers le bas pendant 2 secondes (Fig. 2).
      Note:
      1) S'assurer que le piston est entièrement percuté afin d'éviter un ratio de mélange incorrect entre la poudre et le liquide.
      2) La capsule doit être activée juste avant de la vibrer et utilisée immédiatement.
   c) Placer immédiatement la capsule dans un vibreur (ou amalgamateur) et vibrer 10 secondes (+/-4000 tours par min) (Fig. 3). Vous trouverez plus de détails concernant les temps de mélange dans le tableau suivant.

Tableau des temps de mélange

| Vitesse du mixeur | Temps de mélange |
|---|---|
| Mixeur standard<br>(approx 4.000 cycles par minute) | 10 secondes |
| Mixeur à vitesse rapide<br>(+ de 4.500 cycles/min.) | |
| Mixeur par rotation.<br>*Pas d'option centrifuge | |

Note: Se référer aux instructions du fabricant

4. APPLICATION
   a) Retirez aussitôt la capsule mélangée du mixeur et placez-la sur GC CAPSULE APPLIER.
   b) Effectuez deux pressions (Fig. 4). Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule vers vous et tourner le corps de la capsule.
   c) Extraire directement dans la restauration (Fig. 5).
      Note:
      La lumière ambiante pourrait raccourcir le temps de travail. Il est recommandé de diminuer son intensité lors de la procédure de scellement.
   d) Pour retirer la capsule utilisée, appuyez sur le bouton poussoir de l'applicateur. Tournez la capsule et tirez.
5. SCELLEMENT
   a) Enduire la surface interne de la restauration avec une quantité suffisante de ciment et positionnez immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes 30 secondes à partir du début du mélange à 23°C (73°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail. La réfrigération des capsules de G-CEM CAPSULE est recommandée pour allonger le temps de travail.
   b) Maintenir une pression modérée.
6. RETRAIT DES EXCES DE CIMENT
   a) Pour retirer les excès de ciment, photopolymériser avec une unité lumineuse (Halogène / LED) pendant 2-4 secondes (Fig. 6) où attendre (chémopolymérisation) jusqu'à ce que l'excès de ciment prenne une consistance caoutchouteuse.
   b) Retirez les excès de ciment avec une sonde (Fig. 7).
   c) Photopolymérisez chaque surface pendant 10 secondes (surface seule occlusale:10 secondes, toutes les autres surfaces:10 secondes chacune) ou laissez chémopolymériser pendant 4 minutes après la mise en place de la restauration.
      NOTE:
      G-CEM CAPSULE est un ciment dual. Pour garantir une polymérisation correcte, G-CEM CAPSULE doit être utilisé en mode chémopolymérisable pendant 4 minutes avec :
      - chapes métallique.
      - Restaurations sombres et opaques sans métal.
      - Restaurations translucides sans métal d'une épaisseur supérieure à 2mm.
   d) Finir et polir avec un instrument approprié.

**B. TECHNIQUE DE SCELLEMENT pour tenon fibré, céramique et métallique**
1. PREPARATION DE LA DENT
   Préparez l'espace canalaire selon les instructions du fabricant. L'espace canalaire doit être nettoyé, rincé et séché soigneusement avec une pointe de papier. Il doit être parfaitement sec.
   NOTE:
   a) Une solution d'hypochlorite de sodium est recommandée pour le nettoyage chimique de l'espace canalaire.
   b) Ne pas utiliser d'$H_2O_2$ (péroxide d'hydrogène) pour nettoyer chimiquement l'espace du tenon car cela pourrait diminuer la force d'adhésion.
2. PREPARATION DU TENON
   Assurez-vous que le tenon est prétraité et manipulé selon les instructions du fabricant.
3. ACTIVATION ET MELANGE DE LA CAPSULE
   Référez-vous au paragraphe A.3.
4. DISTRIBUTION & SCELLEMENT
   NOTE:
   Refrigérez G-CEM CAPSULE pour allonger le temps de travail.
   a) Retirez aussitôt la capsule mélangée du vibreur et attachez fermement l'embout d'extension sur la capsule jusqu'au « clic ». Les embouts d'élongation ne sont compatibles qu'avec les capsules G-CEM CAPSULE (il possède au bout, un anneau de rétention) (Fig. 8). Ne pas utiliser cet embout sur d'autres capsules. Placez aussitôt la capsule avec son embout d'extension sur l'applicateur GC CAPSULE APPLIER.
   b) Cliquez deux fois pour amorcer la capsule (Fig. 4). Pour ajuster la direction de l'embout, maintenez vers vous l'applicateur et tournez le corps de la capsule. Si nécessaire l'embout de la capsule peut être courbé.
   c) Placez profondément l'embout dans l'espace canalaire et commencez à extruder le ciment (dans les 45 secondes après l'activation de la capsule). Maintenez l'embout immergé dans le ciment pendant la distribution pour éviter les bulles d'air. (Fig. 9).
      NOTE:
      La lumière ambiante peut raccourcir le temps de travail. Il est recommandé de réduire l'intensité lumineuse ou d'éteindre pendant la procédure de scellement.
   d) Insérez immédiatement le tenon dans l'espace canalaire… dans la minute qui suit l'injection du ciment.
      Note:
      1) La température en bouche accélère la réaction de prise du ciment.
      2) NE PAS utiliser de lentulo pour placer le ciment car cela pourrait raccourcir le temps de travail.
   e) Maintenez une pression modérée
   f) Pour retirer la capsule utilisée, poussez sur le bouton de relachement de l'applicateur.Tournez puis tirez la capsule.
5. RETRAIT DES EXCES DE CIMENT
   a) Continuez à maintenir une pression modérée lors du retrait des excès de ciment. Utilisez un instrument approprié.
   b) Photopolymérisez pendant 20 secondes ou laissez prendre le ciment 4 minutes après la mise en place du tenon (chémopolymérisation) (Fig. 10).

**CONSERVATION**
Pour des performances optimales, conserver les capsules dans son emballage d'origine en aluminium et dans un endroit frais et sombre (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**TEINTES**
A2 (Teinte Vita®), AO3 (opaque), BO1 (opaque) et Translucide
Vita® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

**CONDITIONNEMENT**
1. Coffret 1 teinte: 50 capsules
2. Coffret assortiment: 50 capsules (20 capsules A2, 20 capsules Translucide, 5 capsules AO3 et 5 capsules BO1)
   Contenu moyen par capsule: 0,35 g de poudre et 0,15 g (0,14 mL) de liquide
   Volume net de ciment mélangé par capsule: 0,17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 pièces
4. GC Capsule Elongation Tip (embout d'extension): 50 pièces

**PRECAUTIONS**
1. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du COCOA BUTTER peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. Si le tissu en contact avec le matériau devient blanc ou prend la forme d'une ampoule, demandez au patient de ne pas toucher cette zone jusqu'à ce que les marques disparaissent, en général en 1 à 2 semaines.
4. L'utilisation de matériau contenant de l'eugénol avec G-CEM CAPSULE est déconseillée au risque d'induire une prise inadaptée.
5. Utiliser un champ de protection lumineux ou autre protection des yeux pendant la photopolymérisation.
6. Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignons.
7. Lorsque vous essuyez la pointe de l'embout avec un coton imbibé d'alcool, assurez-vous que l'alcool n'y pénètre pas. GC Capsule Elongation Tip est à usage unique (ni autoclavage ni bain chimique).
8. Dans de rares cas ce produit peut entraîner une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez toute utilisation et consultez un médecin.
9. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gceurope.com
ou pour l'Amérique
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSPC) consultez la base de données EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contactez-nous à l'adresse Regulatory.gce@gc.dental

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 02/2024

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

# G-CEM™ CAPSULE

CEMENTO AUTOADESIVO IN CAPSULE PER FISSAGGIO

Per utilizzo esclusivamente professionale.

**INDICAZIONI D'USO**
1. Cementazione di tutti i tipi di di inlays, onlays, ponti e corone in ceramica integrale, resina e metallo (max. 2 pilastri).
2. Cementazione di perni in metallo, ceramica e fibra e di perni e monconi ottenuti per fusione.

**CONTROINDICAZIONI**
1. Incappucciamento diretto della polpa.
2. Evitare l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a cementi vetroionomerici, a monomeri metacrilici o a polimeri metacrilici.

**COMPOSIZIONE**
Polvere: Vetro fluoro-alluminio-silicato, Iniziatore, pigmento
Liquido: Dimetacrilato, 4-met, acqua, monomero di estere di acido fosforico, biossido di silicio, iniziatore, stabilizzatore

**ISTRUZIONI PER L'USO**

| Rapporto polvere/liquido (g/g) | 0,35 / 0,15 |
|---|---|
| Tempo di miscelazione (sec.) | 10'' |
| Tempo di lavorazione (23°C/73°F) (min, sec) | 2'30'' |

**A. TECNICA DI CEMENTAZIONE per ceramiche, compositi indiretti e restauri con base in metallo**
1. PREPARAZIONE DEL DENTE
   a) Preparare il dente nel modo consueto. Usare idrossido di calcio nel caso di incappucciamento della polpa.
   b) Pulire il dente preparato con pomice e acqua.
   c) Sciacquare accuratamente con acqua. Asciugare delicatamente con getto d'aria privo di olio. Le superfici preparate devono apparire asciutte.
      NOTE:
      1. Non utilizzare sostanze quali $H_2O_2$ (perossido di idrogeno) e/o disinfettanti in quanto potrebbero ridurre la forza di adesione.
      2. Fare molta attenzione a rimu

左右450×天地480mm




Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. DA

# G-CEM™ CAPSULE

SELVBONDENDE RETENTIONSCEMENT I KAPSLER

Må kun bruges af uddannede tandlæger i de indicerede områder.

**INDIKATIONER TIL ANVENDELSE**
1. Cementering af alle typer af helkeramik, komposit og metal-baserede inlays, onlays, kroner og broer (max. 2 led)
2. Cementering af metal, keramik, fiberstifter, støbte stifter og opbygninger

**KONTRAINDIKATIONER**
1. Direkte pulpaoverkapning.
2. Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor glasionomer, methakrylat nonomer eller methakrylat polymer.

**OPBYGNING**
Pulver: Fluoraluminosilikatglas, initiator, pigment
Væske: Dimethacrylat, 4-MET, vand, phosphorsyre ester monomer, siliciumdioxid, initiator, stabilisator

**BRUGSANVISNING**

| | |
|---|---|
| Pulver/væskekeforhold (g/g) | 0,35 / 0,15 |
| Blandetid (sek.) | 10'' |
| Arbejdstid (23°C/73°F) (min., sek.) | 2'30'' |

**A.CEMENTERINGSTEKNIK til keramer, indirekte fremstillede komposit og metalbaserede restaurationer**
1. BEHANDLING AF TANDEN
   a) Tandens retentionsflade skal behandles på sædvanlig måde. Ved overkapning af pulp, skal kalciumhydroxidpasta anvendes på pulpa nært væv.
   b) Rengør tandens retentionsflade med en gummikop og pimpsten / vand-blanding.
   c) Skyld præparationen med rigeligt vand. Blæs forsigtigt tørt med oliefri luft. Præparationens retentionsflader skal være tørre.
   NOTE:
   1. Brug ikke produkter som hydrogenperoxid og/eller desinfektionsmidler da det kan forringe bindingsstyrken
   2. Vær også opmærksom på at fjerne de såkaldte "imaging powders" med pimpsten og vand
2. BEHANDLING AF RESTAURATIONEN
   Sørg for at restaurationens retentionsflader er forbehandlede i overensstemmelse med producentens instruktioner (eksempelvis: silanisering).
3. AKTIVERING AF KAPSLEN OG BLANDING
   a) Inden kapslen aktiveres, skal dens side bankes mod en hård overflade for at løsne kapslens indhold af pulver (Fig. 1).
   b) Aktivér kapslen ved at presse stemplet ind til det flugter med kapslens kant og hold den i 2 sek. (Fig. 2).
   NOTE:
   1) Vær sikker på at stemplet er presset helt ind for at undgå utilstrækkelig blanding af pulver og væske.
   2) Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.
   c) Kapslen fjernes hurtigt fra applieren og sættes i en kapselblander og rystes i 10 sekunder (+/- 4.000 slag/minut) (Fig. 3). For yderligere detaljer vedrørende blandetider, se tabel nedenfor.

Tabel vedrørende blandetider

| Blanderens hastighed | Blandetid |
|---|---|
| Standardblandere (ca. 4000 omgange/min) | 10 sekunder |
| Højhastighedsblandere (over 4500 omgange/min) | |
| Blandere med roterende funktion *Anvend ikke den centrifugerende funktionen. | |

Note: Se altid i brugsanvisningen fra respektive producenter.

4. APPLICERING AF CEMENTEN
   a) Tag kapslen fra blandemaskinen og placer den igen i en GC CAPSULE APPLIER.
   b) Pres håndtaget to gange, således at der hares "klik" (Fig. 4). Kapslens spids kan nu vrides i den ønskede retning, ved at hele kapslen drejes i pistolen.
   c) Applicer cementet direkte fra kapslen i restaurationen (Fig. 5). Bemærk:
   Omkringliggende lys kan nedsætte arbejdstiden. Vi rekommenderer derfor, at skrue ned for intensiteten eller helt og holdent at slukke for operationslampen under cementeringsproceduren.
   d) Fjern kapslen fra pistolen, ved at trykke ind på udløserknappen og herefter kan kapslen tages ud af pistolen.
5. CEMENTERING
   a) Fordel cementen på restaurationens retentionsflader og placer umiddelbart denne på præparationen. Arbejdstiden er 2 min. og 30 sekunder fra start af blandingen ved 23°C (73°F). Ved højere temperaturer forkortes den tilgængelige arbejdstid. Vi anbefaler at kapslerne opbevares på kø, såfremt længere arbejdstid ønskes.
   b) Hold restaurationen på plads med et let og tilpasset tryk.
6. FJERNELSE AF CEMENTOVERSKUD
   a) For at fjerne overskydende cement, så lyshærd med en polymeriseringslampe (Halogen / LED) i 2-4 sekunder (Fig. 6) eller tillad cementen at afbinde så lang tid, indtil den føles gummiagtig er.
   b) Fjern overskydende cement med en scaler (Fig. 7).
   c) Lyshærd hver flade i 10 sekunder (enkelt flade occlusalt fra: 10 sekunder, alle andre flader 10 sekunder, på hver) eller alternativt skal der gå 4 minutter efter placering af restaurieringen.
   NOTE:
   G-CEM CAPSULE er en dual cement. For at sikre en god hærdning af falgende restaurieringer, så anbefaler vi at 4 minutters afbindingstid.
   -Metal, metalunderstøttede restaurieringer
   -Metalfrie marke og opaque restaurieringer
   -Translucente metalfrie restaurieringer, tykkere end 2mm
   d) Poler kanterne med et egnet instrument.

**B. CEMENTERINGSTEKNIK for metal, fiberglas og keramiske stifter**
1. FORBEREDELSE AF TANDEN
   Forbered præparationen for stiften efter producentens anvisning. Området skal være rent og tørret grundigt med guttaperkapoints.
   NOTE:
   a) En sodiumhypochlorite opløsning er anbefalet til kemisk afrensning af stiftpræparationen.
   b) Brug ikke hydrogenperoxid til kemisk rengøring, da det kan forringe bindingsstyrken.
2. FORBEREDELSE AF STIFTEN
   Stiften skal forbehandles og behandles som producenten foreskriver.
3. AKTIVERING OG BLANDING AF KAPSEL
   SE A.3.
4. DISPENSERING OG CEMENTERING
   NOTE:
   G-CEM CAPSULE direkte fra køleskabet kan forlænge arbejdstiden.
   a) Fjern med det samme den blandede kapsel fra mikseren og påsæt en GC Capsule Elongation Tip på kapslens spids. Den er på plads når der høres en klikkyd. GC Capsule Elongation Tip kan kun sættes på G-CEM CAPSULE som har en retentionsring på spidsen (Fig. 8). Sæt ikke spidsen på andre kapsler. Sæt med det samme kapslen med GC Capsule Elongation Tips i GC CAPSULE APPLIER.
   b) Tryk to gange på applieren for at klargøre kapslen (Fig. 4). For justere vinklen for spidsen drejes hele kapslen ind i position. Spidsen kan bøjes hvis det er nødvendigt.
   c) Placer spidsen dybt i stiftpræparationen og tryk cementen ud indenfor 45 sekunder fra blanding. Hold spidsen nede i cementen for at undgå inkorporation af luft (Fig. 9).
   NOTE:
   Varmen fra arbejdslampen kan forkorte arbejdstiden. Det anbefales at skrue ned for lampen eller slukke den under cementeringsproceduren.
   d) Sæt med det samme, og indenfor 1 minut, stiften på plads efter cementen er applieret.
   Note:
   1) Mundtemperaturen kan accelerere afbindingen af cementen.
   2) Brug IKKE lentulospiraler til placering af cementen da det forkorter afbindingstiden.
   e) Oprethold konstant tryk.
   f) For at fjerne kapslen fra GC CAPSULE APPLIER, tryk på udløserknappen og træk herefter kapslen opad.
5. FJERNELSE AF OVERSKUD
   a) Oprethold moderat tryk mens overskud fjernes med et velegnet instrument.
   b) Lyshærd alle overflader i 20 sekunder eller lad cementen selvhærde i 4 minutter. (Fig. 10)

**OPBEVARING**
For optimalt resultat skal, kapslerne skal opbevares i original folie, et mærkt og koldt sted (4-25°C / 39.2-77.0°F).

**FARVER**
A2 (Vita®, farveskala), AO3 (opak), BO1 (opak) samt Translucent
Vita®, er et registreret varemærke fra Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

**PAKKNING**
1. Enkelt farve pakning: 50 kapsler
2. Assorteret pakning: 50 kapsler (20 stk. af hver, A2 og Translucent, 5 stk af hver, AO3 og BO1)
   Gennemsnits indhold pr. kapsel: 0,35 g pulver samt 0,15 g væske (0,14 mL)
   Minimum nettovolumen blandet materiale pr. kapsel: 0,17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 stk
4. GC Capsule Elongation Tip, 50 stk

**ADVARSEL**
1. Hvis materialet kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomuldspellet, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdam og/eller COCOA BUTTER som isolering af operationsområdet.
2. Hvis materialet kommer i kontakt med øjnene: skyld umiddelbart rigeligt med vand og kontakt herefter en læge.
3. Hvis huden eller det orale bløddelsvæv som har været i kontakt med materialet bliver hvidligt, eller får blister, så instrueres patienten om at lade det berørte område i fred til generne spontant forsvinder igen. Dette sker normalt indenfor 1-2 uger.
4. I kombination med eugenolholdige materialer, som eksempelvis eugenol kan forhindre G-CEM CAPSULE at afbinde og hærde efter forskrifterne.
5. Anvend altid beskyttelsesbriller, når der arbejdes med hærdelamper.
6. Dette produkt er ikke indiceret til anvendelse til fyldninger eller core build-up.
7. Hvis GC Capsule Elongation Tip aftørres med alkohol, undgå da at der kommer alkohol inde i tippen. GC Capsule Elongation Tip er til engangsbrug og kan ikke autoklaveres eller kemisk renses.
8. Anvendelse ved overfølsomhed imod produktet. I sjældne tilfælde kan en overfølsomhedsreaktion optræde hos nogle personer. Hvis dette skulle indtræffe, så skal anvendelsen af produktet ophøre med det samme og en læge skal konsulteres.
9. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig iht GHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gceurope.com
eller for Amerika
http://www.gcamerica.com
De kan altid rekvirere hos dit depot.

Se venligst EUDAMED databasen (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) for en oversigt over sikkerhed og klinisk ydeevne (SSCP) eller kontakt os på Regulatory.gce@gc.dental

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 02/2024

Läs bruksanvisningen noggrant före användning. SV

# G-CEM™ CAPSULE

SJÄLVBONDANDE RETENTIONSCEMENT I KAPSLAR

Får endast användas av tandvårdspersonal enligt indikationerna för användning.

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING**
1. Cementering av alla typer av keramiska, resinbaserade och metallunderstödda inlägg, onlays, kronor och broar (max. 2 stödtänder)
2. Cementering av metall, keramiska och glasfiberstift och gjutna pelare och stift.

**KONTRAINDIKATIONER**
1. Direkt pulpaöverkappning.
2. Undvik användning av denna produkt på patienter med känd allergi mot glasjonomercement, metakrylat monomerer eller metakrylat polymerer.

**INNEHÅLL**
Pulver: Fluoro-aluminium-silikatglas, initiatorer, pigment
Vätske: Dimetakrylat, 4-MET, vatten, fosforsyraestermonomer, kiseldioxid, initiatorer, stabilisator

**BRUKSANVISNING**

| | |
|---|---|
| Pulver/vätskeförhållande (g/g) | 0,35 / 0,15 |
| Blandningstid (sek.) | 10'' |
| Arbetstid (23°C/73°F) (min., sek.) | 2'30'' |

**A.CEMENTERINGSTEKNIK för keramer, indirekt framställda kompositer och metallbaserade restaurationer**
1. BEHANDLING AV TANDEN
   a) Tandens retentionsytor skall behandlas sedvanligt. Vid överkappning av pulpan skall kalciumhydroxidpasta användas på pulpanära vävnad.
   b) Rengör tandens retentionsytor med en gummikopp och pimpsten/vatten-blandning.
   c) Spola preparationen rikligt med vatten. Torrlägg försiktigt med oljefri luftblästring. Preparationens retentionsytor skall vara torra.
   OBS:
   1) Använd inte substanser såsom $H_2O_2$ (väteperoxid) och/eller desinfektionsmedel då dessa kan bidra till lägre bindningsstyrka.
   2) Det är viktigt att notera att det s.k. imaging powder noggrant måste avlägsnas med pimpsten och vatten.
2. BEHANDLING AV RESTAURATIONEN
   Se till att restaurationens retentionsytor är förbehandlade i enlighet med tillverkarens instruktioner (exempelvis: silanisering).
3. AKTIVERING AV KAPSELN OCH BLANDNING
   a) Skaka kapseln eller knacka den mot bordskivan i syfte att frigöra pulvret (Fig. 1).
   b) Aktivera kapseln genom att trycka in knappen så att den kommer i ett nära så jämt läge i förhållande till kapselkroppen, håll nere i 2 sekunder (Fig. 2).
   Notera:
   1) Kontrollera att kolven är helt intrycckt för att undvika felaktiga blandningsförhållanden mellan pulver och vätska.
   2) Kapseln skall aktiveras direkt före tillblandningen och användas omedelbart.
   c) Sätt omedelbart kapseln i blandningsapparaten (eller amalgamblandare). Blanda under 10 sekunder (+/- 4.000 RPM) (Fig. 3). För ytterligare detaljer gällande blandningstider, se nedan tabell.

Tabell gällande blandningstider

| Blanderans hastighet | Blandningstid |
|---|---|
| Standardblandare (ca. 4000 varv/min) | 10 sekunder |
| Höghastighetsblandare (över 4500 varv/min) | |
| Blandare med roterande funktion *Använd inte den centrifugerande funktionen. | |

Notera: Se alltid i bruksanvisningen från respektive tillverkare.

4. APPLICERING AV CEMENTET
   a) Tag kapseln från blandningsmaskinen och placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.
   b) Pressa handtaget ihop två gånger så att två klick hörs (Fig. 4). Kapselns spids kan nu vridas efter önskemål genom att hela kapseln vrids i hållaren.
   c) Applicera cementet direkt från kapseln i restaurationen (Fig. 5).
   Notera:
   Omkringliggande ljus kan minska arbetstiden. Vi rekommenderar därför att skruva ner intensiteten eller helt och hållet stänga av operationslampan under cementeringsprocedurerna.
   d) Avlägsna kapseln från hållaren efter att spärrknappen trycks in. Vrid kapseln och drag den sedan ur hållaren.
5. CEMENTERING
   a) Fördela cementet jämnt på restaurationens retentionsytor och placera sedan denna omedelbart på preparationen. Arbetstiden är 2 minuter 30 sekunder räknat från början av tillblandning vid 23°C (73°F).
   Vid högre temperaturer förkortas den tillgängliga arbetstiden. Vi rekommenderar att kapslarna kylförvaras om längre arbetstid efterfrågas.
   b) Håll restaurationen på plats med ett lätt och anpassat tryck.
6. BORTTAGNING AV CEMENTÖVERSKOTT
   a) För att avlägsna överskott, belys överskottsmaterialet med en härdningslampa (Halogen / LED) under 2-4 sekunder (Fig.6) eller tillåt cementet att självhärda så länge det blir gummiaktigt.
   b) Avlägsna cementöverskott med scaler (Fig. 7).
   c) Belys samtliga ytkomliga ytor under 10 sekunder vardera (enstaka ytor ocklussalt från:10 sekunder, alla andra ytor:10 sekunder vardera), eller låt cementet att självhärda under 4 minuter efter det att restaurationen placerats in situ.
   Notera:
   G-CEM CAPSULE är ett dualhärdande cement. För att tillförsäkra optimal härdning måste cementet tillåtas att självhärda under 4 minuter. vid cementering av:
   - Metallunderstödd protetik
   - Mörka och heller opaka metallfria restaurationer
   - Translucenta restaurationer med en tjocklek som överstiger 2 mm
   d) Polera anslutningarna med lämpligt instrument.

**B. CEMENTERINGSTEKNIK för metall-, glasfiber- och keramiska stift och gjutna pelare och stift.**
1. HANTERING AV PREPARATIONEN
   Förbered rotkanalen enligt tillverkarens anvisningar. Rotkanalen skall vara väl rengjord, spolad och torrlagd före cementering med hjälp av papperspoints. Området där pelaren ska sitta ska vara torrt.
   OBS:
   a) Det rekommenderas att använda natriumklorid för rengöring av rotkanalen.
   b) Använd eJH$_2O_2$ (väteperoxid) för att kemiskt rengöra rotkanalen eftersom där ingående substanser möjligtvis kan minska bindningsstyrkan.
2. BEHANDLING AV STIFTEN
   Se till att stiftet är förbehandlat och hanteras enligt tillverkarens instruktioner.
3. AKTIVERING AV KAPSELN OCH BLANDNING
   Se stycke A.3.
4. DOSERING OCH CEMENTERING
   OBS:
   Förvara G-CEM CAPSULE i kylskåp om längre arbetstid önskas.
   a) Avlägsna omedelbart den blandade kapseln från blandaren och sätt nogrannt på en GC Capsule Elongation Tip på kapslens spets. Det ska klicka till när den är på plats. Förlängningsspetsen kan endast sättas fast på spetsen med hjälp av en retentionsring (Fig. 8). Använd inte spetsen på andra kapslar. Placera omedbart kapseln med förlängningsspetsen i GC CAPSULE APPLIER.
   b) Tryck därefter pistolens handtag två gånger för att mata fram det blandade materialet till spetsen (Fig. 4). Vid ett justera riktningen på spetsen, hålls applieringspistolen med kapseln mot dig och samtidigt som kapselkroppen vrids. Vid behov kan kapselspetsen böjas.
   c) Placera spetsen djupt i rotkanalen och dosera cementet inom 45 sekunder från blanningens början. Håll spetsen i cementet för att undvika luftinneslutningar. (Fig. 9).
   OBS:
   Omkringliggande ljus kan minska arbetstiden. Vi rekommenderar därför att skruva ner intensiteten eller helt och hållet stänga av operationslampan under cementeringsproceduren.
   d) Sätt stiftet på plats i rotkanalen senast inom 1 minut efter att cementet applicerats.
   Obs:
   1) Temperaturen i den oralа miljön accelererar steliningsreaktionen hos cementet.
   2) ANVÄND INTE s.k. lentulonål för att applicera cementet i rotkanalen eftersom detta kan medföra att arbetstiden förkortas
   e) Vidhåll moderat tryck.
   f) Avlägsna kapseln från hållaren efter att spärrknappen trycks in. Vrid kapseln och dra den sedan ur hållaren.
5. AVLÄGSNANDE AV CEMENTÖVERSKOTT
   a) Behåll ett lätt och anpassat tryck samtidigt som överskottscement avlägsnas med ett lämpligt instrument.
   b) Ljushärda alla ytor under 20 sekunder eller låt materialet självhärda under 4 minuter efter placering av stiftet (Fig.10).

**FÖRVARING**
För optimala resultat, förvara kapslarna i den orginala blisterförpackningen gjord av aluminium. Dessutom, förvara dessa tempererat och i mörkt utrymme (4-25°C / 39.2-77,0°F).

**FÄRGER**
A2 (Vita®, färgskala), AO3 (opak), BO1 (opak) samt Translucent
Vita®, är ett registrerat varumärke för Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

**FÖRPACKNING**
1. Förpackning med vald färg: 50 kapslar
2. Sortimentsförpackning: 50 kapslar (20 kapslar vardera av färgerna: A2 och Translucent samt 5 kapslar vardera av färgerna: AO3 och BO1)
   Genomsnittligt innehåll per kapsel: 0,35 g pulver samt 0,15 g vätska (0,14 mL)
   Minimum nettovolym blandat material per kapsel: 0,17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 st
4. GC Capsule Elongation Tip: 50 pieces

**VARNING**
1. Om material kommer i kontakt orala mjukvävnader eller huden: avlägsna omedelbart materialet i svamp eller bomull som fuktats i alkohol. Spola rikligt med vatten. Vi rekommenderar att kofferdam och/eller COCOA BUTTER används för att isolera operationsområdet.
2. Om materialet kommer i kontakt med ögonen: skölj omedelbart rikligt med vatten och kontakta läkare.
3. Om huden eller orala mjukvävnader som varit i kontakt med materialet blir vitaktigt, eller om en blåsa uppstår: instruera patienten att lämna det aktuella området orört tills fläcken eller blåsan försvinner spontant. Läkning sker normalt inom 1-2 veckor.
4. I kombination med eugenolhaltiga produkter kan materialets härdning och bindningsförmåga påverkas ogynnsamt.
5. Använd alltid ett ljusskydd för ögonen när härdningslampa används.
6. Denna produkt är inte indicerad för användning till fyllningar eller pelaruppbyggnader.
7. Undvik att alkohol tränger in i spetsen när förlängningsspetsen torkas med en bomullstuss indränkt med alkohol. GC Capsule Elongation Tip är endast avsedd för engångsbruk och ska inte autoklaveras eller kemiskaveras.
8. Användning vid överkänslighet mot produkten. I sällsynta fall kan en överkänslighetsreaktion uppträda hos enskilda personer. Om detta skulle inträffa skall användandet av produkten omedelbart upphöra och läkare konsulteras.
9. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, häll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på:
http://www.gceurope.com
eller för Amerika på
http://www.gcamerica.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

För sammenfattningen av Säkerhet och Klinisk prestation (SSCP) var vänlig se EUDAMED databas (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) eller kontakta oss Regulatory.gce@gc.dental

Rapportering av oönskade effekter:
Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande
händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såval som vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 02/2024

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

# G-CEM™ CAPSULE

CIMENTO AUTO-ADESIVO PARA CIMENTAÇÃO EM CÁPSULAS

Para utilização apenas por um profissional dentário nas indicações de utilização.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**
1. Cimentação de todos os tipos de inlays, onlays, coroas e pontes cerâmicos, de resina ou metálicos (max. 2 abutments).
2. Cimentação de pinos de fibra, metal, cerâmica, peças fundidas e reconstruir de tocos

**CONTRA-INDICAÇÕES**
1. Proteção pulpar direta.
2. Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida a cimentos de ionômero de vidro, monómero de metacrilato ou polímero de metacrilato.

**COMPOSIÇÃO**
Pó: Fluoroaluminosilicato de vidro, iniciador, pigmento
Líquido: Dimetacrilato, 4-MET, água, monómero de éster de ácido fosfórico, dióxido de silício, iniciador, estabilizador

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

| | |
|---|---|
| Proporção Pó / Líquido (g/g) | 0,35 / 0,15 |
| Tempo de Mistura (seg.) | 10'' |
| Tempo de trabalho (23°C/73°F) (min., seg.) | 2'30'' |

**A. MÉTODO DE CIMENTAÇÃO para restaurações cerâmicas, de compósitos indirectos e metálicas**
1. PREPARAÇÃO DO DENTE
   a) Prepare o dente da maneira habitual. Para a protecção pulpar, use hidróxido de cálcio.
   b) Limpe os dentes preparados com pasta de profilaxia e água.
   c) Lave bem com água. Seque com um jacto de ar suave isento de óleo. As superfícies preparadas devem ter um aspecto seco.
   OBSERVAÇÃO:
   1. Não use substâncias como $H_2O_2$ (peróxido de hidrogênio) e / ou desinfetantes como estes podem diminuir a resistência de união.
   2. Especial atenção deve ser tomada para eliminar qualquer remanescente de lavagem totalmente com pedra pomes e água.
2. PREPARAÇÃO DO RESTAURO
   Certifique-se de que o restauro é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.
3. ACTIVAÇÃO E MISTURA DA CÁPSULA
   a) Antes de activar, agite a cápsula ou bata com o lado desta numa superfície dura, para soltar o pó (Fig. 1).
   b) Para activar a cápsula, empurre o émbolo até este ficar nivelado com o corpo principal e mantenha-o pressionado por 2 segundos (Fig. 2).
   Nota:
   1) Certifique-se de que o êmbolo esteja totalmente pressionado para evitar a mistura errada de pó e líquido.
   2) A cápsula deve ser activada imediatamente antes da mistura e usada imediatamente.
   c) Coloque-o imediatamente em um misturador (ou um amalgamador) e misture por 10 segundos (+/- 4.000 RPM) (Fig. 3). Pode encontrar mais pormenores sobre os tempos de mistura no gráfico seguinte.

Gráfico de tempos de mistura

| Velocidade do Misturador | Tempo de Mistura |
|---|---|
| Misturador padrão (aprox. 4000 rpm) | 10 segundos |
| Misturador de alta velocidade (mais de 4500 rpm) | |
| Misturador rotativo *Sem opção de centrifugação | |

Nota: Consulte as instruções de utilização respectivas do fabricante.

4. DOSEAMENTO
   a) Retire imediatamente a cápsula misturada do misturador e carregue-a no GC CAPSULE APPLIER.
   b) Dê dois cliques para perfurar a cápsula (Fig. 4). Para ajustar a direcção do bocal, segure no aplicador com a cápsula voltada para si e rode o corpo da cápsula.
   c) Coloque o cimento directamente para dentro do restauro (Fig. 5).
   Nota:
   A luz ambiente pode encurtar o tempo de trabalho. Recomenda-se que reduza a intensidade ou desligue a luz operatória durante o procedimento de cimentação.
   d) Para remover a cápsula usada, prima o botão de libertação do aplicador. Rode a cápsula e puxe para cima.
5. CIMENTAÇÃO
   a) Revista as superfície interna do restauro com cimento suficiente e aplique-o imediatamente. O tempo de trabalho é de 2 minutos e 30 segundos desde o início da mistura a 23°C (73°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho. Recomenda-se a refrigeração das G-CEM CAPSULE para prolongar o tempo de trabalho.
   b) Mantenha uma pressão moderada.
6. REMOÇÃO DO EXCESSO DE CIMENTO
   a) Para retirar excesso de cimento, proceda à fotopolimerização com um aparelho de fotopolimerização de luz visível (halogénio / LED) durante 2-4 segundos (Fig. 6) ou deixe o cimento autopolimerizar até o excesso de cimento ficar borrachoso ao toque.
   b) Retire o excesso de cimento com um bisturi (Fig. 7).
   c) Proceda à fotopolimerização de cada superfície durante 10 segundos (superfície única da face oclusal: 10 segundos, outras superfícies: 10 segundos cada) ou deixe o cimento autopolimerizar durante 4 minutos depois de aplicar a restauração.
   NOTA:
   G-CEM CAPSULE é um cimento de polimerização dual. Para assegurar uma polimerização adequada na cimentação das seguintes restaurações, o G-CEM CAPSULE tem de ser deixado em autopolimerização durante 4 minutos.
   - Restaurações metálicas, com coping de metal
   - Restaurações escuras e opacas sem metal
   - Restaurações translúcidas sem metal com mais de 2 mm de espessura
   d) Proceda ao acabamento e polimento das margens com os instrumentos adequados.

**B. CIMENTAÇÃO TÉCNICA para o metal, fibra de vidro e cerâmica posts**
1. PREPARO DO DENTE
   Preparar o espaço pós de acordo com instruções do fabricante. O espaço pós deve ser limpa, I enxágüe e seque bem com pontas de papel. O espaço pós deve ser seco.
   Observação:
   a) solução de hipoclorito de sódio é recomendado para a limpeza do canal.
   b) Não use $H_2O_2$ (peróxido de hidrogênio) para limpar o espaço quimicamente post, pois pode diminuir a resistência de união.
2. POST DE PREPARAÇÃO
   Certifique-se que o lugar é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.
3. CÁPSULA ATIVAÇÃO E MISTURA DE MISTURA
   Consulte A.3.
4. DISPENSA e CIMENTAÇÃO
   NOTA:
   Refrigerar G-CEM CAPSULE para estender o tempo de trabalho.
   a) Imediatamente remover a cápsula de mistura e batedeira e juntar uma ponta GC Capsule Elongation Tip na boca da cápsula firmemente até ouvir um clique. A ponta de alongamento só pode ser anexado ao G-CEM CAPSULE com um anel de retenção no bocal (Fig. 8). Não prenda a ponta em outras cápsulas. Imediatamente coloque a cápsula com a ponta do alongamento em uma GC CAPSULE APPLIER.
   b) Faça dois cliques para a preparar a cápsula (Fig. 4). Para ajustar a direção do bico, segure o aplicador com a tampa em sua direção e gire a cápsula. Se necessário, o bico de cápsula pode ser dobrado.
   c) Coloque a ponta no fundo do espaço pós e começar a distribuição do cimento no prazo de 45 segundos a partir do início da mistura. Mantenha a ponta, enquanto a distribuição de cimento para evitar bolhas de ar (Fig. 9).
   Observação:
   A luz ambiente pode encurtar o tempo de trabalho. Recomenda-se diminuir a intensidade ou apagar a luz da equipe durante o processo de cimentação.
   d) Indicar o cargo imediatamente no canal no minuto um tempo após a aplicação do cimento.
   Observação:
   1) A temperatura oral acelera a reação de endurecimento do cimento.
   2) NÃO utilize espirais lentulo para colocar o cimento no canal, pois isso pode encurtar o tempo de trabalho.
   e) Manter uma pressão moderada.
   f) Para retirar a cápsula usada, pressione o botão de liberação aplicador. Torça a cápsula e puxe para cima.
5. REMOÇÃO DO EXCESSO DE CIMENTO
   a) Continuar a manter uma pressão moderada, removendo o excesso com os instrumentos adequados.
   b) Proceda à fotopolimerização de todas as superfícies por 20 segundos para permitir que o cimento endurece em modo auto por 4 minutos após a definição do post (Fig. 10).

**ARMAZENAMENTO**
Para uma ótima performance, conserve as cápsulas na película de alumínio original, num local fresco e escuro a (4-25°C) (39,2-77,0°F).

**CORES**
A2 (Vita®, tonalidade Vita®), AO3 (opaco), BO1 (opaco) e Translúcido
Vita® é uma marca registada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

**EMBALAGEM**
1. Embalagem de uma cor: 50 cápsulas
2. Embalagem mista: 50 cápsulas (20 de cada: A2 e Translúcido; 5 de cada: AO3 e BO1)
   Conteúdo médio por cápsula: 0,35 g de pó e 0,15 g (0,14 mL) de líquido
   Volume líquido mínimo de cimento misturado por cápsula: 0,17 mL
3. GC CAPSULE APPLIER: 1 piece
4. GC Capsule Elongation Tip: 50 pieces

**CUIDADO**
1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retire imediatamente com uma esponja ou algodão embebido em álcool. Lave com água. Para evitar o contacto, pode usar um dique de borracha e/ou COCOA BUTTER para isolar o campo operatório da pele e tecido oral.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte um médico.
3. Se o tecido que entrou em contacto com o material ficar branco ou formar uma bolha, aconselhe o doente a não mexer na área afectada até a marca desaparecer, habitualmente 1-2 semanas.
4. Em combinação com materiais que contenham eugenol, pois o eugenol pode impedir o G-CEM CAPSULE de endurecer ou aderir adequadamente.
5. Use uma protecção contra a luz ou óculos de protecção equivalentes durante a fotopolimerização.
6. Este produto não é indicado para obturações ou reconstruções de falsos cotos.
7. When wiping GC Capsule Elongation Tip with a cotton soaked with alcohol, prevent the alcohol from entering the inside of the tip. GC Capsule Elongation Tip is for single use only and cannot be autoclaved or chemicklaved.
8. Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interromba o uso do produto e consulte um médico.
9. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
ou para as Américas
http://www.gcamerica.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Para o Resumo de Segurança e Desempenho Clínico (SSCP), consulte a base de dados EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contacte-nos em Regulatory.gce@gc.dental

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 02/2024

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης EL

# G-CEM™ CAPSULE

ΑΥΤΟΣΥΓΚΟΛΛΟΥΜΕΝΗ ΡΗΤΙΝΩΔΗΣ ΚΟΝΙΑ ΣΕ ΚΑΨΟΥΛΕΣ

Για χρήση αποκλειστικά από επαγγελματίες οδοντάτρους για τις συνιστώμενες ενδείξεις.

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ**
1. Συγκόλληση όλων των τύπων ολοκεραμικών, πολυμερών και μεταλλικής βάσης ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και γεφυρών (μέγιστο 2 οδοντικά κολοβώματα).
2. Συγκόλληση μεταλλικών, κεραμικών προκατασκευασμένων αξόνων και αξόνων υαλοινώματων καθώς και χυτών συστημάτων αξόνων-ανασυστάσεων μύλης.

**ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**
1. Άμεση κάλυψη του πολφού.
2. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στις υαλοϊονομερείς κονίες, μεθακρυλικά μονομερή ή μεθακρυλικά πολυμερή.

**ΣΥΝΘΕΣΗ**
Σκόνης: Φθορίο-αλουμίνιο-πυριτικό γυαλί, ενεργοποιητής, χρωστική
Υγρού: Διμεθακρυλικό, 4-MET, νερό, μονομερές του εστέρα του φωσφορικού οξέος, διοξείδιο του πυριτίου, ενεργοποιητής, σταθεροποιητής

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

| | |
|---|---|
| Αναλογία σκόνης/υγρού (g/g) | 0,35 / 0,15 |
| Χρόνος ανάμιξης (sec.) | 10'' |
| Χρόνος εργασίας (23°C/73°F) (min.,sec.) | 2'30'' |

**Α. ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ για κεραμικές ρητινώδεις και μεταλλικής βάσεως αποκαταστάσεις**
1. ΠΡΟ